

東華三院鄧肇堅小學
非華語學生學習中文津貼計劃報告(2017-2018 年度)

一. 計劃詳情：

1. 協助非華語學童融入香港教育制度，學好中文：

- a) 每級如往年成立優化課業教研小組，為非華語學生制定學習目標及教學策略，優化校本一至三年級教學資源，並發展四至六年級的教學資源：
- i) 字詞：在共同備課會議時篩選非華語學生重點基本字詞及常用字詞，製作放大版寫字工作紙，當中包含筆順，部份附以圖畫幫助學生理解。
 - ii) 單元學習簿及寫作工作紙：
 - 設計分層工作紙
 - 字詞、句式、段落練習提供選項，並附以圖畫幫助學生理解。
 - iii) 運用中文校本課程(第五版)及參考中國語文課程第二語言學習架構及學習成果示例商討中國語文課程第二語言學習架構核心的教學重點及活動，並在教學計劃表內顯示。eg.NLR(1.1)1
 - iv) 為非華語學童營造合適的學習中文的環境：
 - 在午息時段進行活動的課室張貼自學資源教材高頻字詞語表。
- b) 採用抽離式及密集式策略-非華語伴讀小老師計劃，提升非華語學生認讀中文的能力：
- i) 逢星期一、三午息時段由小老師協助下溫習默書詞語範圍、學習高頻詞語表及語文知識(單元學習簿及非華語練習冊)。
 - ii) 逢星期二、四午息時段由小老師閱讀自讀篇章(一至三年級)及同步讀(四至六年級)，把答案做在大方格簿內，從而加強非華語生的答題技巧。
 - iii) 逢星期五參加多元智能時段(中文閱讀花園)，在課堂上透過活動、網上遊戲學習語文知識及答題技巧，為非華語學生打好語文基礎。
 - iv) 派發悅讀悅寫意高頻詞語表及中英詞語小冊子給每個非華語學童，讓他們在家可自學，從而提升其學習成果。
 - v) 在三個學段考試後檢視每個非華語學童參加伴讀小老師計劃的表現，頒發學習良好獎，從而提升他們學習中文的興趣及能力。另外，有良好表現的伴讀小老師也得到小禮物，表揚其服務精神。
- c) 為每個非華語學童訂定評估準則：
在第一次星期五多元智能課利用教育局《中國語文校內評估工具》進行識字/閱讀、說話、聆聽及寫字/寫作的前測，並利用中國語文課程第二語言學習架構學習成果示例，為每個非華語學童訂定識字、說話、聆聽及寫字的階次(共八階，小學是第一至四階)。在學期末，再利用教育局《中國語文校內評估工具》進行識字/閱讀、說話、聆聽及寫字/寫作後測。

2. 建立共融校園的措施：

- a) 在學年初，派發教育局印製的非華語家長資料套給一年級的非華語家長，有助他們掌握香港教育資訊。
- b) 在學年初，在小一課室張貼非華語學童適應圖文卡，如「我不舒服」等，讓他們在未能口述時，可指出意思。
- c) 在家長同意下為一年級每位非華語學生加上中文姓名(在學生名單內顯示)，加強他們對學校的歸屬感。
- d) 安排在詢問處當值的教師助理在每天早上 8:00 至 8:30 協助其他非華語家長解答問題，如通告的內容。

- e) 在學年初，為所有非華語學生印製翻譯通告指引紙，並貼在其手冊內頁，協助家長明白通告的內容。
- f) 在學年初，為所有非華語學生印製中英文版本翻譯手冊紙，並貼在其手冊內頁，協助明白功課的內容。
- g) 協助認識中國文化的活動：
 - i) 在中秋節前，讓非華語學童參加花燈設計比賽及在中秋節當天有共享月餅活動。
 - ii) 農曆新年期間可讓非華語學童穿上中國傳統華服及製作紅包或揮春等。
 - iii) 中文科校本課程有齊誦詩活動(每年八首)，讓全校學生欣賞及背誦古詩詞，讓非華語學童在完成小學階段後已能認識四十八首古詩詞。
- h) 透過伴讀小老師計劃，華語生以一對一形式幫助非華語學生認讀高頻詞語及學習語文知識。他們在共同努力下，互勉互勵，合力得到美好的成果，雙方都會得到小禮物。
- i) 上年度非華語學生在十一月和華語生一起參加英文民歌比賽，除了提升其自信心及成功感外，更加强兩者在不同文化的交流。本年度非華語學生在學期初教授小一利用平板電腦學習 Quizlet 練習。
- j) 教師進修有關教授非華語生的講座及工作坊及透過非華語教研小組活動，有助教師設計課堂，配合非華語生的需要，有助良好的師生關係。

二. 成效檢討：

1. 非華語學生成績追蹤(2016 及 2017 年度)

非華語學生成績追蹤比較 16 年度 E3 及 17 年度 E1 的中文科成績，15 個學生中有 9 個有進步，其中有 5 個有明顯的進步，中文科成績進步超過 8 分。

- a) 完成共融校園活動，非華語學生在學期初教授小一利用平板電腦學習 Quizlet 練習。



(非華語學生教授小一學習 Quizlet)

- b) 2018 年 3 月 遞交「改善非華語學生的中文學與教」持分者問卷到教育局。校內分析問卷數據，校長、老師、非華語學生及其家長均認同學校能有效幫助非華語學生學習中文。
- c) 本校利用教育局《中國語文校內評估工具》為各非華語生進行後測，而且跟據成績追蹤，部分學生校內中文科的成績已有進步。
- d) 經問卷調查 95% 參與的非華語學生認為伴讀小老師計劃活動有助其有信心學好中文。

- e) 教育局課程組在 4 月 18 日來本校檢視中文科課程的推行情況，並在午息時觀察伴讀小老師計劃活動。督學均認同本校對非華語學生中文科學習的支援及共融活動的計劃，覺得本校的共融活動能帶動非華語學生學習中文，而非華語學生的精神面貌是喜樂的，更欣喜部分非華語學生的成績已跟得上主流學生。督學有很好的建議，提議本校為非華語學生訂定學習目標訂定表時不妨提高一點，以期有更高的達標。璿